



Ambasada
Republicii Federale Germania
București

Discurs susținut de ambasadorul Germaniei Cord Meier-Klodt cu ocazia recepției de Anul Nou a Camerei de Comerț și Industrie româno-germane la 25.01.2018

Aș dori să încep prin a vă mulțumi din suflet dumneavoastră, domnule Președinte Iohannis, pentru că onorați această recepție de Anul Nou cu prezența dumneavoastră.

Consider că, mai cu seamă anul trecut, Camera noastră de Comerț și Industrie româno-germană și-a meritat cu adevărat această onoare, ca urmare a eforturilor sale susținute ce au vizat binele ambelor noastre țări. Știm să apreciem la justa sa valoare onoarea pe care o faceți astăzi camerei.

Doamnelor și domnilor,

“Unity through Community”, unitate prin comunitate, ce moto potrivit pentru această seară!

Se potrivește și cu evenimentul central din acest an – Centenarul Marii Uniri, actul fondator al României moderne!

În decursul unui veac întreg, România a reușit să-și conserve și să-și consolideze unitatea prin comunitate, mult mai bine decât foarte multe alte țări din Europa.

De la bun început, germanii și-au demonstrat loialitatea față de țară, de la adunarea Sașilor în ianuarie 1919 la Mediaș, deci la doar o lună de la Marea Adunare Națională de la 1 decembrie, și până astăzi.

Dar acum să ne întoarcem la ale noastre!

Exact cu un an în urmă, am avut deosebita plăcere să mă adresez dvs. aici, în aceeași sală, cu aceeași ocazie, la doar câteva zile de la sosirea mea în România.

Atunci, sub impresia primelor mele experiențe la începutul anului trecut, formulam așa: An nou, provocări noi!

Mărturisesc, însă, că nu mi-aș fi închipuit să am o intuiție atât de bună!

Stimate doamne, stimați domni,

Între timp am efectuat o serie întreagă de călătorii prin frumoasa dumneavoastră țară, bineînțeles în marile centre ale angajamentului economic german din Transilvania sau din Banat, dar și în Moldova, Bucovina, în Maramureș, am vizitat Constanța, Argeș, Târgoviște, Craiova.

M-am familiarizat cu oportunitățile și provocările existente în întreaga țară. Pentru mine, acest aspect este foarte important! Deoarece dorim și avem nevoie de mai mult angajament în întreaga țară, și nu doar în regiuni privilegiate.

Cum funcționează?

It's not rocket science! Aș dori să rezum numeroasele mele impresii din acest an în doar câteva propoziții esențiale:

- (1) Economia germană este și a fost întotdeauna dispusă să se implice și mai mult, pe termen lung în România. Ea dorește să crească și să contribuie la bunăstarea cetățenilor României, oferindu-le acestora o perspectivă de viitor, un parteneriat echitabil și locuri de muncă sigure.
- (2) Și din punct de vedere politic, economia germană este un prieten al României. Nu este acel prieten care se cunoaște doar la bine, ci un prieten adevărat, a cărui prietenie se dovedește la nevoie, cum zice proverbul, atunci când îți oferă sprijinul și sfatul său.
- (3) Economia germană știe să gestioneze și obstacole și greutăți ce apar temporar, altminteri nu ar da dovadă de atât de mult succes pretutindeni în lume. Și aici, mai cu seamă aici, în România!
- (4) Dar și economia germană – așa cum s-a menționat - are nevoie de transparență politică, de un cadru legal fiabil și de predictibilitate, pentru a putea acționa eficient aici și spre binele partenerilor săi. Vorbim aici și despre predictibilitate și previzibilitate într-un domeniu precum politica fiscală!
- (5) Și, în încheiere, două doleanțe concrete care au jucat un rol central în toate călătoriile mele:

Lipsa infrastructurii, mai ales a infrastructurii de transport, și a forței de muncă calificate.

Drumuri, căi ferate, aeroporturi pe de o parte, liberalizarea pieții muncii, oferte educaționale, pregătirea profesională, mai cu seamă pregătirea profesională duală, pe de altă parte.

Cam atât doream să vă spun. Atât de simplu este, de fapt. Totul este fezabil, mai ales pentru că noi și economia noastră vă stăm la dispoziție și vă oferim orice gen de sprijin. Doar cu condiția să îl vreți, dar, mai ales, să acționați!

Stimate domnule Președinte, doamnelor și domnilor, dragi parteneri români:

Aș dori să v-o spun direct, în limba română, și din suflet: după un an de experiență personală în țară, sunt convins că, pentru rezolvarea acestor provocări, nu aveți un prieten mai bun decât AHK România!

Dragă Dragoș Anastasiu, dragă Sebastian Metz, dragă consiliu director AHK, dragi membri ai echipei AHK,

Modul în care dumneavoastră v-ați implicat cu toții în decursul acestui an pentru cerințele economiei noastre comune, prin urmare pentru binele Germaniei și al României, modul în care ați luptat neconținut pentru ca “vocea rațiunii economice” să fie auzită și luată în considerare în decizii politice importante a fost exemplar și merită tot respectul nostru!

Și ați avut succes! Nu întotdeauna, dar deseori. Nu întotdeauna în totalitate, dar în ceea ce a contat cu adevărat. Felicitări și mulțumiri călduroase pentru aceasta!

Și îmi doresc ca acest lucru să se întâmple cât se poate de des și în 2018, ca partenerii să înțeleagă: Cu economia germană se pot face foarte multe lucruri, fără ea, însă, multe lucruri nu se pot face, cel puțin nu se pot face tocmai bine!

Domnule Președinte, stimate doamne, stimați domni, dragi prieteni,

Mă bucur să petrec acest an nou, al doilea an al meu în România. Și sigur vor exista din nou multe provocări!

Mă bucur să pot dezvolta, alături de dumneavoastră, în acest an jubiliar deosebit, minunata noastră relație româno-germană, a cărei coloană vertebrală este economia.

O facem spre binele cetățenilor noștri, spre binele României și spre binele Germaniei, și o facem spre binele Europei noastre comune!

Unitate prin comunitate! Un moto cu adevărat potrivit și foarte frumos!

La mulți ani AHK România!